

The “Myth of Exile” Echoed in Conrad the Man/the Writer: *Lord Jim* as a Case in Point

Pei-Wen Clio Kao (Tamkang University)

This paper aims to investigate how the theory of the “myth of exile” proposed by the Polish philosopher Leszek Kołakowski is echoed in Conrad’s life and work, as exemplified by the writer’s major work *Lord Jim*. Kołakowski’s theory of “myth of exile” is based on the religious framework of Christianity to demonstrate how exile, as a universal human fate, in the form of misery, suffering and uprootedness from one’s home serves as a stepping-stone along the road towards mankind’s redemption and a return to his lost home. In other words, the exile of human being becomes an event of felicity, a *felix culpa*, which will lead the suffering but enduring hero back to his paradisaic home after treading the road of hell.

The “myth of exile” is first linked to Conrad’s Polish background as a son of patriotic Polish revolutionaries, whose participation in the uprising for independence from Russian authority impelled the family to a life of exile. The pain and misery of the life of exile has instilled in the mind of young Conrad about the inevitable suffering and torturing in men’s quest for liberation. Because of the tragic experience of exile in his early childhood, the “myth of exile” has become a theme of universal human fate recurrent in Conrad’s works. The literary legacy of Polish Romanticism and Polish Messianism also plays vital roles in Conrad’s formation of the themes of exile, loss and redemption throughout his works.

Lord Jim is Conrad’s representative work that is pertinent to the “myth of exile,” which is echoed both in the fiction’s major theme and the writer’s projection of his personal history. The protagonist Jim has to undergo the torturous trial of internal/external exiles before he comes to redeem his own past disgrace and restore his lost sense of human dignity. Suffering from lost honor and tortured conscience for a long period of time, Jim is eventually able to reconcile with his own self-respect and self-image as a heroic figure when he nobly sacrifices on behalf of the native community – a “home” regained after Jim’s arduous way of exiles. The theme of loyalty, betrayal and redemption is also an echo of the writer’s life as he converts to British nationality and remains an exile throughout his latter life in his adopted country.

Great Expectations: Nostromo, Merit, and Inheritance

Evelyn Chan (The Chinese University of Hong Kong)

Inheritances are what the moral philosopher John Rawls would call “morally neutral.” One usually receives inheritances—whether in the form of inherited abilities or inherited estates—by chance, since even so-called rightful inheritances are only rightful insofar as they are gifts that come with one’s given identity, rather than being one’s self-earned just deserts. In this paper I discuss the implications of the belief that Conrad’s hero Nostromo holds: that he can convert his merits, abilities and hard work into morally *deserved* inheritances, into realistic great expectations for his own future and fate. Nostromo expects to come into what

he considers his *earned* rightful inheritances—greater status and wealth to match his abilities—through hard, loyal work. He waits to be rewarded and adopted by various father figures amongst the aristocracy: of one, he “guarded his bones. . . as though he had been my own father,” and of Charles Gould’s silver, he “guard[ed] it as though it had been my own.”

Nostromo ultimately fails to translate his charisma and the scarcity and quality of his (professional) services into an assured income for himself. To his question, “And how much do I get for that, señor?” (152), the answer is, unfortunately, very little. No matter what Nostromo does, he cannot earn his right to be adopted into a stable, superior position by the great families he serves and saves, whose fortunes depend so much on his efforts. Finally, his hopes dashed, instead of waiting for the inheritances which he deems himself worthy of, he ends up appropriating the silver he was supposed to save, taking on the “curse” of this inheritance—itsself Gould’s curse—upon him.

Using the above, I argue that Nostromo embodies the conflict between two historical forces at work at the turn of the century: the waning of traditional inheritance-based society, in which one is born into a fixed social position; and the rise of a merit-based professional society.

“The Tale” (1917)におけるギャンブルとしての中立性 ——近代資本主義型ビジネスとしての大戦——

今川京子 Kyoko Imagawa (九州工業大学 Kyushu Institute of Technology)

戦争に突入すると社会では愛国心や正義を追究する姿勢、犠牲をも厭わぬヒロイズム精神が支配的な力を発揮する。これは戦争をテーマにする多くの芸術作品のなかでも同様である。これに対しコンラッドの“*The Tale*”が特異なのは、戦時下に奨励される美学の裏側に潜む戦争のドライな本質に着眼している点である。経済を維持または動かすためのビジネス、ギャンブルとしての戦争の正体をコンラッドは暴こうとしている。

本発表では、コンラッドが第一次世界大戦のなかにビジネスとしての戦争というモデルを見出していたこと、中立国が掲げる中立性に積極的なギャンブル的性質を嗅ぎとっていたことを論証する。また近代資本主義型のドライな戦争の様相を、中立国という完全なる打算と欲望に従って応じるグレーな磁場を設定し、その中立かつ空白地点にこそ、最もアクティブに戦争というビジネス経済が投影され、戦争の渦中に人々が隠蔽する欲望が前面に押し出されていることを明らかにすることで、ギャンブルとしての中立性とビジネスとしての戦争の相関関係に迫っていることを証明する。

When war begins, the society inflames people’s patriotism and encourages the spirit of self-sacrifice and heroism. In the case of the works of art featuring the theme of war, it is similar. In contrast, it is a point aiming at dry essence of the war to hide behind in the backside of aesthetics encouraged under the wartime that “*The Tale*” of Conrad is specific. Conrad exposes the real nature of the war as the gamble, or a business for or maintenance to move economy.

In this presentation, I will demonstrate that Conrad found a model as the business of modern times in

World War I. He also smelled out a nature of the gamble in the neutrality which a neutral country advocated. Conrad depicts capitalistic dry aspect of war in modern times. In order to emphasize this point of view, he focuses on a neutral country. And he regards it as the place where people's desires are reflected to war extremely actively. In 'The Tale', I will prove that Conrad investigate the neutrality as the gamble and war as the business in modern times.

“The Hidden Dragon”: An Interpretation of *The Shadow Line* with Hexagram Qian

An Ning (Shantou University)

The Shadow Line is generally interpreted as “the masterpiece of the last phase of Conrad’s writing” (Simmons 384). Nevertheless, criticism over it has been divided, with the dominant view that it celebrates human interdependence (Watt). Such simplified interpretations are partly corrected by Jeremy Hawthorn in recognizing the comprehensiveness in “its view of the human condition” (xiv) and locating its focus on “human maturity, the self-consciousness of the individual occupied with his life and place in the scheme of things” (xv). The present paper aims at an elaboration of the comprehensiveness of human life and the scheme of things by drawing on the ancient Chinese classic, *I Ching*. In light of its first hexagram, Hexagram Qian, “the shadow line” can be interpreted as one of the six stages of human life, and more importantly, human vulnerabilities are taken as a natural part of being a person; it is his/her moral integrity and loyal attitude toward work that transcend them and harmonize them into the community and the universe. Through such a reading, it is argued that, in spite of different social contexts, some abiding values such as integrity, work, and solidarity are shared by the West and the East, and moreover, both civilizations make allowances for human vulnerabilities.

Conrad and the Drama of Hospitality

Douglas Kerr (University of Hong Kong)

Originally entitled “The Castaway”, Joseph Conrad’s tale “Amy Foster” (1901) tells the story of a Polish man who, after leaving his home to sail the seas, comes to reside, work, and raise a family in the county of Kent in south-east England. In this respect it corresponds unusually closely to its author’s own history, though the story’s main protagonist, an illiterate peasant from the Carpathian mountains, is very unlike Conrad. Influentially, Edward Said read “Amy Foster” as a great statement on the theme of exile, personally and historically important to Conrad, as to Said himself. In this paper I approach the tale as a study of immigration and the reception of the immigrant (an unfortunately critical problem in Europe today), and will discuss its staging of the drama of hospitality, and of what Derrida called “hostipitality”. The paper will go on to explore

what this tale may show of the kind of qualified hospitality that modern fiction such as Conrad's offers to the characters who reside in it, as exemplified elsewhere in his novels.

Symposium 船とロマンス——コンラッドのイメージを再考する

本シンポジウムの発端は今年で発表 100 周年を迎える『陰影線』である。しかしながら、この作品は他のコンラッド作品に比べると地味な印象が拭えない。たとえば物語構造である。下船してから臨時船長として雇われ、風の中を積荷をどうにか目的地まで運ぶという経緯が、時系列に沿って描かれているにすぎず、読者は物語というよりも日記を読んでいる気にさせられる。また、作品は、当時の批評家によってすでに指摘された第一次世界大戦との関わり（作家自身は否定しているが）を除けば、大きな歴史性へと超克する歴史的背景を内包しているとは言いがたく、むしろ作家の個人的な記憶の範疇に収まってしまっている。一言でいえば、コンラッドの個人的な要素が目立ちすぎるのである。

その一方で、『陰影線』は単なる個人的な記録として片付けてしまうことができない側面も併せ持つ。船というテーマがコンラッド作品群の重要な屋台骨であることは言うまでもない。物語の前半で主人公が泊まる宿屋の風景は、『勝利』において重要な役割を果たす酒場の情景と重なり合うところがあるし、後半の風の部分での主人公の振る舞いや船室に籠もる一等航海士バーンズの姿は『ナーシサス号の黒人』の登場人物を想起させる。語りに目を向けたとき、事件の渦中にもかかわらず、そこから距離をおいた話し手の語りは『闇の奥』や『西欧の眼のもとで』のそれに通底するだろう。さらには、物語の最後で垣間見せる主人公の過去への追憶の念は、それまでの多くの作品との強い連関を示す。ロマンチックに解釈すれば、『陰影線』はコンラッドの船員人生だけではなく、彼が書いた作品の集大成としても浮上するのである。

『陰影線』はいわば、我々の出発点であると同時に帰着点である。本シンポジウムは『陰影線』が示す要素の中でも「船」と「ロマンス」と「語り」という点に注目し、その兆候を『陰影線』以前の作品に見出す試みである。そして、最終的に『陰影線』に至るまでに、どのように表象されてきたかを 3 人のスピーカーの観点から提示しようと思う。

植民地ロマンスの系譜——ヴィクトリア朝冒険小説とコンラッド

山本卓 Taku Yamamoto (金沢大学 Kanazawa University)

フレドリック・ジェイムソンはもはや古典とも言える『政治的無意識』において、コンラッドを「ブルーストとステューヴンソンの間」に位置づけた。たしかにコンラッドは、作品出版年代、表現手法、作品テーマにおいて、『宝島』のようなヴィクトリア朝冒険小説から『失われた時間を求めて』のモダニズム的な語りに至る「過渡期」の作家である。ただし地理的な近接性においては、コンラッドはステューヴンソンの方にはるかに近い。両作家の作品がイギリスの出版社から発表されたことは言うに及ばず、イギリスの植民地を舞台とした彼らの作品、とりわけ大英帝国環の太平洋地域についての物語は、実際の植民地体験を通して描かれているからだ。コンラッドが祖国を追われ、船上生活を経て、それを題材

に作品を書いた一方で、スティーヴンソンは生まれ故郷のエジンバラを離れたあと、ヨーロッパ大陸やアメリカ合衆国を経て、最終的にたどり着いたサモアで南太平洋の作品を残した。二人の作風に共通するのは、帝国の影の部分に焦点を当てた「暗い植民地の物語」である。本発表はロマンス作家としてのコンラッドの側面に注目し、ヴィクトリア朝後期からスティーヴンソンを経て、彼に至る植民地の表象様式の変遷を辿る。そして、コンラッドの植民地についてのイマジネーションの特異性を指摘しようと思う。

帆船と初期モダニズム小説——コンラッドと同時代作家におけるロマンス考

伊藤正範 Masanori Ito (関西学院大学 Kwansai Gakuin University)

『海の鏡』でも繰り返し述べられているように、コンラッドは帆船に対して並々ならぬ愛着を持っていた。周知のとおり、コンラッドが船乗りとして活躍していた時代にはすでに汽船が植民地貿易における主流に取って代わっており、天候に大きく左右され、積み荷へのリスクも大きい帆船は、もはや時代遅れの遺物とも言ってよかった。キャリア志向の船乗りであれば、いち早く時代の変化に対応していくところであるが、コンラッドは早々に海を去り、小説家へと異例の転身を遂げる。もちろん帆船における経験が、彼の生み出した数々の名作のバックグラウンドにあることは確かだ。しかしどうして彼は「汽船には一度も乗り組まなかった」と嘘までついて、帆船乗りとしての自らを演出しようとしたのだろうか。本発表では『ナーシサス号の黒人』や『陰影線』における帆船という舞台設定に注目し、その特有の磁場が生み出すロマンスと現実との相克が、コンラッド文学の根底を成していることを立証していく。また、その過程で、ストーリー『ドラキュラ』や、ウェルズ『トーノ・バンゲイ』などの同時代の作品に言及しながら、帆船の衰退と初期モダニズム小説の勃興との関わりを広く見ていく。

『陰影線』におけるコンラッドの船長初体験と船員教育機関における海技の伝承

田中賢司 Kenji Tanaka (海技大学校 Marine Technical College)

『陰影線』における小説としてのメタファーは一見すると古めかしく思われる。安寧に嫌気がさして確たる理由もなく船を下りてしまう主人公、いらいらしながらも船員人生の先輩であるジャイルズ船長の洞察の助言に従い千載一遇で船長職を手に入れる主人公、船長の自分だけが新任であるという慣れない職場環境、前任船長の死と隠れた事情、船内に蔓延する熱病の恐怖と激しい自責の念、鬱屈した一等航海士の狂気に自らも正気を失って本能的になる主人公などといった海洋小説ではお決まりに見える葛藤や因縁の数々が、物語の最後には本船の前にうち続く闇の中の無風状態となって登場人物達に立ちほだかる。

これらが現代の船員や船員志望の者達にはどう響くのか。本論者は、視程を従来の英文学研究の領域だけではなく、現在も営々と受け継がれている海技の伝承者達、特に船員教育機関の者達に延ばす。職場を海に置く人材を育てる場所の者達は、この物語を読んで船長の職責をどう感じるのか。海外、特に東南アジアの海技教育機関における読者との接点を模索しつつ、100年を迎えた本作品の新たな読みを提示する。